

Lub Chaw Kuaj Mob# _____

LUAM HAUV COV KUA XIM NKAUS XWB. YUAV TSUM TAU COV NTAUB NTAUV RAU TUS NEEG MOB UAS KEV TSHAJ TSHUAJ TIV THAIV.

Lub xeem

15 yellow boxes for Lub xeem

Lub npe

15 yellow boxes for Lub npe

Lub npe nrab

SSN - 4 tus lej kawg

15 boxes for SSN, last 4 are greyed out

Poj niam/txiv neej

Hnub Yug (HLI/HNUB/XYOO)

Lub hnub nyoog

15 boxes for birth date, some are greyed out

Chaw Nyob

15 yellow boxes for Chaw Nyob

Lub Nroog

15 yellow boxes for Lub Nroog

Lub Xeev Tus Zauv Chaw Nyob (Zip)

9 boxes for Zip, 2nd and 3rd are greyed out

Tus xov tooj hauv tsev los sis ntawm tes

15 yellow boxes for household type

QHOV KEV XAIV COV NTAUB NTAUV QHIA TXOG PEJ XEEM

Khij rau txhua qhov uas raug. Haiv

neeg

- Neeg Cov Neeg Asmeskas Qhab (Neeg Asmeskas Ib Txwm) los sis Neeg Alaska Ib Txwm
Neeg As Xis
Neeg Tawv Dub (Neeg Asmeskas
As Fliv Kas los sis Neeg As Fliv Kas) Neeg Mev (Neeg Latino)
Neeg Hawaii Ib txwm los sis Neeg Pov Txwv Pacific Tsis xav teb
Neeg Tawv Dawb (Neeg Tawv Dawb, Tsis Yog-Neeg Mev)

QHOV KEV XAIV COV NTAUB NTAUV QHIA TXOG PEJ XEEM.

Hom Lus Nyiam

Haiv neeg keeb kwm yav dhau los

- Lus Askiv
Lus Hmoob
Lus Mev
Lus Somali

- Lus Mev/Lus Latino
Tsis Lus Mev/Lus Latino

Lwm yam _____

COV NTAUB NTAUV KEV TUAV POV HWM

Tsis muaj kev tuav pov hwm

(#1) Thawj lub tuam txhab tuav pov hwm lub npe

15 yellow boxes for #1

Tus Lej ID Tuav Pov Hwm#

15 yellow boxes for ID #

Pab Pawg #

15 yellow boxes for Pab Pawg #

(#2) Lub tuam txhab kev tuav pov hwm thib ob lub npe

15 yellow boxes for #2

Tus Lej ID Tuav Pov Hwm#

15 yellow boxes for ID #

Pab Pawg #

15 yellow boxes for Pab Pawg #

COV NTAUB NTAUV QHIA TXOG TUS TUAV

- Tus Kheej (hla ntu hauv qab no) Tus Txij Nkawm
Niam thiab Lwm yam Txiv

Tus tuav txoj cai lub xeem

15 yellow boxes for Lub xeem

Tus tuav txoj cai lub npe

15 yellow boxes for Lub npe

Tus tuav txoj cai hnub yug (HLI/HNUB/XYOO)

15 boxes for birth date, some are greyed out

COV LUS TXWV NRUJ RAU KEV TXHAJ TSHUAJ TIV THAIV Yog tias tus neeg tuaj koom teb tias 'Yog' rau ib nqe lus nug 1-3, TSIS TXHOB TXHAJ TSHUAJ TIV THAIV , mus saib rau cov fab tshuaj rau 'Yog' rau 1-2.	Yog	Tsis Yog
1. Koj puas tau muaj kev tsis haum kev txhaj tshuaj? (Tus nais maum yuav muaj ib daim ntawv rau koj saib piav txog cov tshuaj nyob rau hauv koob tshuaj txhaj.)		
2. Koj puas tau muaj kev tsis haum los piv koob tshuaj mRNA Covid-19 ntawm 15-30 feeb? <ul style="list-style-type: none"> • Daim tawv nqaij: khaus, o o, los qub • Lub hlwb: tsis mee pem, tsis paub yus ua dabtsis, kiv taub hau, tsis muaj zog, tsis nco qab • Kev ua pa: ua pa tsis tau, ua pa luv, hawb pob, lub ces tsis muaj cov cuam oxygen • Lub plawv: ntshav qis, plawv dhia ceev • Lub plab: xeev siab, ntuav, mob plab, raws plab 		
3. Koj puas tau txais cov tshuaj tiv thaiv tus kab mob COVID-19 txawv lawm?		

IB NTUS KEV TXWV LOS SIS KEV CEEV FAJ RAU KEV TXHAJ TSHUAJ TIV THAIV Yog tias tus tuaj koom teb tias 'Yog' rau ib nqe lus nug twg 1-5, ncuu sij hawm kev txhaj tshuaj tiv thaiv rau lub sij hawm teev nyob hauv qab nqe lus nug. Yog tias tus neeg tuaj koom teb tias 'Yog' rau nqe lus nug 6, <i>ua kev ntsuam xyuas txog kev pheej hmoo cov tsos mob thiab kev pab tswv yim.</i> Yog tias tus neeg tuaj koom teb tias 'Yog' rau lo lus nug 7, <i>ua kev ntsuam xyuas rau kev phom sij phiv tshuaj thiab kev pab tswv yim.</i>	Yog	Tsis Yog
1. Puas yog koj nyuam qhuav tau kuaj pom muaj tus kab mob COVID-19 thiab tseem nyob rau lub sij hawm cais nyob? (Ncuu ncuu sij hawm kev txhaj tshuaj tiv thaiv kom txog rau cov kab mob yav dhau los zoo thiab tawm ntawm lub sij hawm kev sib cais lawm)		
2. Koj puas tau muaj qhov muaj feem pheej hmoo siab rau tus kab mob COVID-19 nyob rau hauv 14 hnuv dhau los? (Koj tuaj yeem tau txais kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob tab sis yog tias koj muaj qee yam tsos mob tom qab txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob uas tseem tuaj yeem yog tus kab mob COVID-19, koj yuav tsum tawm hauj lwm thiab mus kuaj tam sim ntawd.)		
3. Koj puas tau kuaj tus kab mob COVID-19 hauv 90 hnuv dhau los? (Yog tias tau, koj tuaj yeem tau txais cov tshuaj tiv thaiv kab mob txhua lub sij hawm tab sis koj yuav muaj qee yam tshuaj tiv thaiv thiab xav tias yuav muaj kev pheej hmoo tsawg rau kev rov kis tau tus kab mob hauv 90 hnuv yog li ntawd koj yuav txau xav txog ncuu sij hawm yog tias kev pab muaj tsawg heev los ua rau lwm tus uas tseem tsis tau kis kab mob txhaj kev txhaj tshuaj tiv thaiv ua ntej.)		
4. Koj puas tau txais ib qho plasma kom rov qab zoo los los sis ib qho kev siv tshuaj kho tiv thaiv lub cev (xws li Bamlanivimab los sis Casirivimab/Imdevimab) hauv 90 hnuv dhau los rau kev kho mob ntawm tus kab mob COVID-19? (Ncuu sij hawm kev txhaj tshuaj tiv thaiv hauv 90 hnuv tom qab kev siv tshuaj)		
5. Koj puas tau siv lwm hom tshuaj tiv thaiv nyob rau 14 hnuv dhau los, los sis koj puas npaj yuav siv nyob hauv 14 hnuv tom ntej? (Ncuu qeeb kev txhaj tshuaj tiv thaiv yog li ntawd tsis muaj lwm yam tshuaj tiv thaiv nyob rau hauv 14 hnuv ntawm qhov tshuaj tiv thaiv tus kab mob COVID-19 nyob rau tom qab)		
6. Tam sim no koj puas muaj mob ua npaws los sis mob hauj sim/mob hnyav? (Yog li ntawd, xav tau kev ntsuam xyuas kev pheej hmoo ntawm cov tsos mob.)		
7. Koj puas tau muaj keeb kwm kev fab tshuaj hnyav los dua (xws li ua xua) rau lwm yam tshuaj tiv thaiv los yog siv tshuaj kho mob (xws li, tso ntshav, leeg ntshav, los sis hauv qab daim tawv nqaij)? (Yog tias muaj, kev ntsuam xyuas qhov pheej hmoo yuav tsum tau ua kom tiav ua ntej qhov kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob. Yog tias tsim nyog rau txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob, yuav tsum ua raws cov kev ceev faj thaum txais cov tshuaj tiv thaiv.)		

TEJ ZAUM YUAV PIB UA QHOV KEV TXHAJ TSHUAJ TIV THAIV			
Yog tias cov neeg tuaj koom teb tias 'Yog' rau cov lus nug 1-3, nws tsis cas los ua raws li kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob, tab sis tej zaum lawv yuav xav nrog tus kws kho mob tham ua ntej.	Ncua sij hawm soj xyuas tom qab txhaj tshuaj tiv thaiv tas: 15 feeb Soj Xyuas rau qhov chaw: qhov chaw txhaj tshuaj	Yog	Tsis Yog
Yog tias tus neeg tuaj koom tes tias 'Yog' rau cov lus nug 4-8, nws tsis ua li cas los txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob.	Ncua sij hawm soj xyuas tom qab txhaj tshuaj tiv thaiv tas: 30 feeb: Cov neeg muaj keeb kwm muaj kev fab tshuaj hnyav (xws li mob ua xua) vim ib qho laj thawj twg 15 feeb: Cov neeg uas muaj kev fab tshuaj tshwm sim, tab sis tsis yog kev ua xua Soj Xyuas rau qhov chaw: qhov chaw txhaj tshuaj		
1. Koj cev puas xeeb tub?			
2. Puas yog tseem pub niam mis?			
3. Koj puas muaj cov tshuaj tiv thaiv kab mob los sis koj puas tau txais cov tshuaj noj uas tiv thaiv koj lub cev?			
4. Koj puas muaj keeb kwm tsis haum rau khoom noj, tsiaj, kab, nroj tsuag, ib puag ncig, yas, los sis lwm yam kev tsis haum uas tsis cuam tshuam nrog cov tshuaj tiv thaiv los sis cov tshuaj txhaj kho mob?			
5. Koj puas muaj keeb kwm tsis haum rau cov tshuaj noj (suav nrog cov tshuaj noj sib xws ntawm qhov tshuaj txhaj)?			
6. Koj puas muaj kev fab tshuaj hnyav rau kev txhaj tshuaj tiv thaiv los sis lwm yam kev txhaj tshuaj (piv txwv li, tsis muaj kev ua xua)?			
7. Koj puas muaj keeb kwm hauv tsev neeg muaj qhov ua xua?			
8. Koj puas muaj lwm yam keeb kwm kev ua xua uas tsis cuam tshuam nrog kev txhaj tshuaj tiv thaiv los sis kev txhaj tshuaj kho mob?			

Kuv tau muaj caij nyoog los tshuaj xyuas EUA Tshuaj Tiv Thaiv Daim Ntawv Qhia Qhov Tseeb niaj hnuv no thiab nug cov lus nug thiab tau txais cov lus teb rau kuv qhov kev txaus siab. Kuv nkag siab qhov zoo thiab kev pheej hmoo ntawm kev txhaj tshuaj tiv thaiv thiab tshaj tawm kev tso cai rau ib tus kws tu mob los txhaj tshuaj rau kuv. Kuv nyob ntawm no los tshaj tawm Hennepin Health Systems (HHS) dba MVNA, nws cov tub ceev xwm, cov neeg ua hauj lwm, cov neeg sawv cev; nws cov tub ceev xwm, cov neeg ua hauj lwm, thiab cov neeg sawv cev los ntawm ib qho thiab txhua qhov kev lav ris uas yuav tshwm sim los ntawm kev txhaj tshuaj tiv thaiv rau kuv, kuv txheeb ze thiab cov sawv cev ntawm tus kheej. Kuv lees paub tias HHS muaj ib daim theej ntawm Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Cov Kev Cai Coj Ua Ntiag Tug rau kuv, uas yog muab kev piav qhia txog txoj hauv kev uas yuav muab kuv cov ntaub ntawv kev noj qab haus huv siv los sis tshaj tawm los ntawm HHS thiab ntawm kuv txoj cai ntsig txog kuv cov ntaub ntawv kev noj qab haus huv.

Kos Npe _____ **Hnuv Tim** _____

NURSE ONLY						
Manufacturer	Dose	Age	Site	Dose 1 or 2	Lot number (sticker)	Expiration date
Pfizer	<input type="checkbox"/> 0.3 mL	<input type="checkbox"/> 16 yrs +	IM Deltoid: L or R	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2	Diluent Lot #	Exp date
Moderna	<input type="checkbox"/> 0.5 mL	<input type="checkbox"/> 18 yrs +	IM Deltoid: L or R	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2		
Janssen	<input type="checkbox"/> 0.5 mL	<input type="checkbox"/> 18 yrs +	IM Deltoid: L or R	<input type="checkbox"/> 1		

Vaccine administrator signature _____

RN name (please print) _____ Date ____/____/____

EUA Vaccine Fact Sheet given/offered today: (RN to check box) Administration complete in Epic?